



beyerdynamic

AVENTHO 100

WIRELESS ON-EAR HEADPHONES

Safety | Compliance | Warranty

EN DE FR ES IT SV PL JA KO ZH





beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com





AVENTHO 100

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Please read these safety instructions carefully and completely before using the AVENTHO 100.
- ▶ Please observe all instructions given, especially those concerning the safe use of the AVENTHO 100.
- ▶ Please also observe the detailed operating instructions for the AVENTHO 300. You can download the instructions from the beyerdynamic website at **www.beyerdynamic.com/aventho-100**
- ▶ Do not use the AVENTHO 100 if it is defective.

Intended use

- ▶ Only use the AVENTHO 100 as described in this product manual. The company beyerdynamic GmbH & Co. KG accepts no liability for damage to the AVENTHO 100 or injury to persons caused by careless, improper or incorrect use of the AVENTHO 100, or by use for purposes not specified by the manufacturer.
- ▶ beyerdynamic is not liable for damage to USB devices that do not comply with the USB specifications.
- ▶ beyerdynamic is not liable for damage resulting from connection interruptions due to batteries being empty or too old, or due to exceeding the Bluetooth® transmission range.

- ▶ Please also observe the relevant country-specific regulations before using the AVENTHO 100.

Adjusting the volume

High volumes and long listening can permanently damage your hearing.



- ▶ Before putting on the AVENTHO 100, set the volume to minimum. Only increase the volume afterwards.
- ▶ When listening and speaking normally with the AVENTHO 100, your voice should still be perceptible.
- ▶ In case of tinnitus, decrease the volume. If necessary, consult a doctor.
- ▶ Excessively high volumes and long listening times may cause hearing damage.
- ▶ As a rule of thumb, the higher the volume, the shorter the listening time.

Damage from liquids

Liquid penetration can damage the AVENTHO 100.

- ▶ Make sure that no liquids penetrate the AVENTHO 100 (e.g. when cleaning).
- ▶ Do not use solvent-based or aggressive cleaning agents.

Risk of swallowing

- ▶ Keep small parts, such as packaging and accessories, away from children and pets. They constitute a choking hazard if swallowed!

AVENTHO 100

Using the batteries

Danger from heat, water and mechanical stress

Excessive heat, water and mechanical stress may cause explosion, heat, fire, smoke or fumes. Injuries and irreversible damage to the battery may result.

- ▶ Do not expose the battery to excessive heat, fire or extremely low air pressure. There is a risk of explosion, fire, smoke or gas.
- ▶ Do not subject the battery to mechanical stress (e.g. crushing).
- ▶ Do not open the housing or remove the battery.
- ▶ Only use a USB 2.0/3.0 standard-compliant 5 V power supply to charge the battery via the integrated USB Type-C port.

Storing the battery

- ▶ If the battery is not going to be used for an extended period, set the charge level to approximately 50 % of the maximum capacity and store it at temperatures up to max. 30 °C.

Charging

- ▶ Disconnect the USB connecting cable from the charging unit once the device is fully charged.

Environmental conditions

- ▶ Do not expose the product to rain, snow, liquids or moisture.

DISPOSAL

This symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging means that electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their life cycle.



- ▶ Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.

For sale within the EU only:

- ▶ For the return of old equipment, batteries and rechargeable batteries, there are free collection points or a free return to beyerdynamic, as well as other acceptance points for reuse. The addresses are available at the local city or municipal administration.
- ▶ Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back waste electrical/electronic equipment free of charge.

Disposal of batteries

- ▶ Dispose of batteries separately after use from the product in accordance with applicable regulations. They must not be disposed of in household waste. The return is free of charge for consumers/end users.
- ▶ Before disposal, discharge and remove the batteries and put tape on the terminals.

CAUTION: For this product a non-destructive removal of the battery by the end user is not possible. Please contact

AVENTHO 100

beyerdynamic or consult independent professional staff.

- ▶ On the internet at **www.beyerdynamic.com/aventho-100** you will find instructions for battery removal (for professional staff only).

CONFORMITY AND GUARANTEE

EU Declaration of conformity

beyerdynamic hereby declares that this radio transmission device complies with the EU Directive 2014/53/EU and the EU Directive 2011/65/EU.

- ▶ The full text of the EU declaration of conformity can be found on the Internet at: **www.beyerdynamic.com/cod**

Warranty conditions

beyerdynamic provides a limited guarantee for the original beyerdynamic product you have purchased.

- ▶ You can find detailed information about beyerdynamic's warranty conditions on the Internet at **www.beyerdynamic.com/service/warranty**

PRODUCT REGISTRATION

You can register your AVENTHO 100 online at **www.beyerdynamic.com/aventho-100** by entering the serial number.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth® frequency range	2,400 – 2,483.5 MHz
----------------------------	---------------------

Transmitting power	≤ 10 dBm
--------------------	----------

Operating temperature range	-10 to +50 °C
-----------------------------	---------------

Charging temperature range	+10 to +40 °C
----------------------------	---------------

Battery type: lithium-ion battery	3.7 Vdc, 630 mAh
-----------------------------------	------------------

You can find more detailed information about the technical specifications online at: **www.beyerdynamic.com/aventho-100**

Information on the battery used

AVENTHO 100 contains the following battery:

Model: AVENTHO 100-LD673030-630mAh
Lithium-ion battery 3.7 V, 630 mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com



AVENTHO 100

REGISTERED TRADEMARKS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and all use of these trademarks by beyerdynamic is under licence. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

USB Type A, USB Type B and USB Type C are trademarks of USB Implementers.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC / IC REGULATION

Model/HVIN: **AVENTHO 100**

FCC ID: OSDAVENTHO100

Canada IC: 3628C-AVENTHO100

Responsible Party — U.S. Contact Information

Beyer Dynamic Inc.
56 Central Ave.
NY 11735 Farmingdale
USA
631-293-3200
info@beyerdynamic-usa.com

NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules [and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s)].

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



AVENTHO 100

Radiation exposure statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Radiofrequency radiation exposure information:

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that inter-

ference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by beyerdynamic may void the FCC and user authorization to operate this equipment.

PRODUCT CERTIFICATION MARKS

- ▶ Remove the ear pad from the housing to access the product certification marks.



AVENTHO 100

For the USA, Canada, Japan and Australia you will find the product certification marks on the left ear cup under the ear pad.



DE

SICHERHEITSHINWEISE

- ▶ Lesen Sie vor dem Benutzen des AVENTHO 100, diese Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig durch.
- ▶ Beachten Sie alle gegebenen Hinweise, insbesondere die zum sicheren Gebrauch des AVENTHO 100.
- ▶ Beachten Sie auch die ausführliche Bedienungsanleitung für den AVENTHO 100. Die Anleitung können Sie auf der beyerdynamic Website unter www.beyerdynamic.com/aventho-100 herunterladen.
- ▶ Verwenden Sie den AVENTHO 100 nicht, wenn er defekt ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ▶ Benutzen Sie den AVENTHO 100 nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben. Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am AVENTHO 100 oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des AVENTHO 100.
- ▶ beyerdynamic haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.
- ▶ beyerdynamic haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.
- ▶ Beachten Sie auch die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme.

Einstellen der Lautstärke

Hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten können das Gehör dauerhaft schädigen.



- ▶ Stellen Sie vor dem Aufsetzen des AVENTHO 100 die Lautstärke auf Minimum ein. Erhöhen Sie erst danach die Lautstärke.
- ▶ Beim Hören und gewöhnlichen Sprechen mit dem AVENTHO 100 sollte die eigene Stimme noch wahrnehmbar sein.
- ▶ Reduzieren Sie bei Tinnitus die Lautstärke. Konsultieren Sie eventuell einen Arzt.
- ▶ Zu hohe Lautstärken können,



AVENTHO 100

insbesondere bei zu langen Hörzeiten das Gehör schädigen.

- ▶ Als Faustformel gilt: je höher die Lautstärke, desto kürzer die Hörzeit.

Beschädigung durch Flüssigkeiten

Eindringende Flüssigkeit kann den AVENTHO 100 beschädigen.

- ▶ Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in den AVENTHO 100 eindringen (z. B. beim Reinigen).
- ▶ Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reiniger.

Gefahr von Verschlucken

- ▶ Halten Sie Kleinteile wie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!

Verwenden der Akkus

Gefahr durch Hitze, Wasser und mechanische Belastung

Bei zu großer Hitze, Wasser und zu hoher mechanischer Belastung besteht die Gefahr von Explosion, Hitze-, Feuer-, Rauch oder Gasentwicklung. Verletzungen und irreversible Schäden am Akku können die Folge sein.

- ▶ Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, Feuer oder extrem niedrigem Luftdruck aus.
- ▶ Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus (z.B. Quetschen).
- ▶ Öffnen Sie das Gehäuse nicht und bauen Sie den Akku nicht aus.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des

Akkus über die integrierte USB-Buchse Typ C nur ein USB 2.0/3.0 standardkonformes 5 V-Netzteil.

Lagerung des Akkus

- ▶ Sollte der Akku längere Zeit nicht verwendet werden, stellen Sie den Ladezustand auf ungefähr 50 % der maximalen Kapazität ein und lagern Sie ihn bei Temperaturen bis max. 30 °C.

Laden

- ▶ Trennen Sie nach vollständigem Laden das USB-Anschlusskabel vom Ladegerät.

Umweltbedingungen

- ▶ Setzen Sie den AVENTHO 100 weder Regen noch Schnee, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus.

ENTSORGUNG

Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die

elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen.

- ▶ Entsorgen Sie benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften.

Nur bei Verkauf innerhalb der EU:

- ▶ Zur Rücknahme von Altgeräten, Batterien und Akkus stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen und eine unentgeltliche Rückgabe bei beyerdynamic, sowie ggf.



AVENTHO 100

weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung zur Verfügung. Die Adressen können Sie von der örtlichen Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

- ▶ Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/Elektronik-Altgeräten verpflichtet.

Akkus entsorgen

- ▶ Akkus/Batterien nach Gebrauch gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Produkt entsorgen. Sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Rückgabe ist für Verbraucher/Endnutzer kostenlos.
- ▶ Vor der Entsorgung die Akkus/Batterien entladen, aus dem Produkt entnehmen und die Pole abkleben.

ACHTUNG: Eine zerstörungsfreie Entnahme von Akku/Batterie ist bei diesem Produkt durch den Endnutzer nicht möglich. Bitte wenden Sie sich an beyerdynamic oder konsultieren Sie unabhängiges Fachpersonal.

- ▶ Im Internet finden Sie eine Anleitung zur Batterieentnahme (nur für Fachpersonal):
www.beyerdynamic.com/aventh-100

KONFORMITÄT UND GARANTIE

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt beyerdynamic, dass das Produkt die Vorgaben der EU Richtlinie 2014/53/EU und der EU-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt.

- ▶ Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter
www.beyerdynamic.com/cod

Garantiebestimmungen

beyerdynamic gewährt eine eingeschränkte Garantie für das von Ihnen gekaufte original beyerdynamic-Produkt.

- ▶ Ausführliche Hinweise zu den Garantiebestimmungen von beyerdynamic finden Sie im Internet unter
www.beyerdynamic.com/service/garantie

PRODUKTREGISTRIERUNG

Sie können Ihren AVENTHO 100 unter Angabe der Seriennummer im Internet registrieren unter:

www.beyerdynamic.com/aventh-100

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth®-Frequenzbereich 2.400 – 2.483,5 MHz

Sendeleistung ≤ 10 dBm

Betriebstemperaturbereich -10 bis +50 °C

AVENTHO 100

Ladetempera- +10 bis +40 °C
turbereich

Akkutyp: 3,7 Vdc, 630 mAh
Lithium-Ionen-
Akku

Nähere Angaben zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter:

www.beyerdynamic.com/aventh-100

Informationen zur verwendeten Batterie

AVENTHO 100 enthält die folgende Batterie:

Modell: AVENTHO 100-LD673030-630mAh
Lithium-Ionen-Akku 3,7 V, 630 mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

WARENZEICHEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth® SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

USB Typ-A, USB Typ-B und USB Typ-C sind Markenzeichen von USB Implementers.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ▶ Avant d'utiliser le casque AVENTHO 100, veuillez lire attentivement l'intégralité de ces consignes de sécurité.
- ▶ Respectez toutes les consignes données, en particulier celles concernant l'utilisation en toute sécurité du casque AVENTHO 100.
- ▶ Consultez également le mode d'emploi détaillé du casque AVENTHO 100. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi sur le site Internet de beyerdynamic à l'adresse **www.beyerdynamic.com/aventh-100**.
- ▶ N'utilisez pas le casque AVENTHO 100 s'il est défectueux.

Utilisation conforme à la destination prévue

- ▶ N'utilisez pas le casque AVENTHO 100 pour un autre usage que celui décrit dans le présent mode d'emploi. La société beyerdynamic GmbH & Co. KG ne pourra être tenue responsable des dommages occasionnés au casque AVENTHO 100 ou des blessures subies par quiconque suite à une utilisation du casque AVENTHO 100 négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.
- ▶ La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages des appareils USB non conformes aux spécifications de l'USB.
- ▶ La société beyerdynamic décline



AVENTHO 100

toute responsabilité en cas de dommages résultant de coupures de connexion et de batteries trop vieilles ou vides ou en cas de dépassement de la portée de transmission de Bluetooth®.

- ▶ Veuillez également observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays avant de mettre l'appareil en service.

Réglage du niveau sonore

Une écoute à volume sonore élevé et pendant trop longtemps peut endommager de manière durable l'ouïe.



- ▶ Avant de mettre le casque AVENTHO 100 en place, réglez le volume sur le niveau minimum. Augmentez seulement après le volume sonore.
- ▶ Lorsque vous écoutez et parlez normalement avec le casque AVENTHO 100, vous devez encore pouvoir percevoir votre propre voix.
- ▶ En cas d'acouphènes, réduisez le volume sonore. Consultez éventuellement un médecin.
- ▶ Une écoute à volume sonore trop élevé surtout pendant trop longtemps peut altérer l'audition.
- ▶ En règle générale, plus le volume sonore est élevé, plus la durée d'écoute est courte.

Dommages causés par des liquides

Une infiltration de liquides peut endommager le casque AVENTHO 100.

- ▶ Veillez à ce que les liquides ne pénètrent pas dans le casque AVENTHO 100 (par exemple lors du nettoyage).
- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou des substances agressives.

Risque d'ingestion

- ▶ Tenez les petits éléments appartenant au produit, à l'emballage et aux accessoires hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Risque d'étouffement en cas d'ingestion !

Utilisation des batteries

Risque lié à la chaleur, à l'eau et à une contrainte mécanique

En cas de forte chaleur, d'eau et de contrainte mécanique trop élevée, il y a un risque d'explosion, de dégagement de chaleur, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz. Cela peut entraîner des dommages irréversibles de la batterie.

- ▶ N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, au feu ou à une pression atmosphérique extrêmement basse.
- ▶ Ne soumettez pas la batterie à un choc mécanique (par ex. à un écrasement).
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier et ne démontez pas la batterie.
- ▶ Pour charger la batterie en utilisant le port USB de type C intégré, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de 5 V conforme à la norme USB 2.0/3.0.



AVENTHO 100

Stockage de la batterie

- ▶ Si vous n'utilisez pas la batterie pendant longtemps, réglez le niveau de charge à env. 50 % de la capacité maximale et stockez-la à une température max. de 30 °C.

Recharge

- ▶ Une fois la charge entièrement terminée, retirez le câble de raccordement USB du chargeur.

Environnement

- ▶ N'exposez pas le casque AVENTHO 100 à la pluie, à la neige, à des liquides ou à l'humidité.

pour le recyclage. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de la municipalité ou de l'administration locale.

- ▶ Les distributeurs d'appareils électroniques sont, en principe, tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés.

Mise au rebut des batteries

- ▶ Après utilisation, éliminer les batteries/piles séparément du produit, conformément aux prescriptions en vigueur. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Le retour est gratuit pour les consommateurs/utilisateurs finaux.
- ▶ Décharger les batteries/piles avant la mise au rebut, les retirer du produit et recouvrir les pôles d'un film adhésif.

ATTENTION : un retrait non destructif de la batterie/pile n'est pas possible pour ce produit par l'utilisateur final. Veuillez contacter beyerdynamic ou un technicien spécialisé indépendant.

- ▶ Vous trouverez des instructions pour le retrait des piles (opération uniquement réservée à des techniciens spécialisés) sur Internet à l'adresse : www.beyerdynamic.com/aventho-100

MISE AU REBUT

Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie.



- ▶ Éliminez toujours les appareils usagés conformément aux directives en vigueur.

Seulement en cas de vente au sein de l'UE :

- ▶ Pour la reprise des appareils usagés, des piles et des batteries, vous disposez de points de collecte gratuits et d'un retour gratuit chez beyerdynamic, d'autres points de collecte sont également disponibles le cas échéant

AVENTHO 100

CONFORMITÉ ET GARANTIE

Déclaration de conformité UE

beyerdynamic déclare par la présente que le produit est conforme aux directives européennes 2014/53/UE et 2011/65/UE.

- ▶ Vous trouverez le texte complet de la déclaration de conformité UE sur Internet à l'adresse suivante :

www.beyerdynamic.com/cod

Conditions de garantie

La société beyerdynamic accorde une garantie limitée sur le produit original beyerdynamic que vous avez acheté.

- ▶ Vous trouverez les conditions de garantie détaillées de beyerdynamic sur le site Internet **www.beyerdynamic.com/service/garantie**

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Vous pouvez enregistrer votre casque AVENTHO 100 sur Internet en indiquant le numéro de série sur le site : **www.beyerdynamic.com/aventho-100**

DONNÉES TECHNIQUES

Plage de fréquences Bluetooth®	entre 2400 et 2483,5 MHz
--------------------------------	--------------------------

Puissance d'émission	≤ 10 dBm
----------------------	----------

Plage de la température de fonctionnement	de -10 à +50 °C
---	-----------------

Plage de la température de stockage	de +10 à +40 °C
-------------------------------------	-----------------

Type de batterie : batterie au lithium-ion	3,7 VCC, 630 mAh
--	------------------

Vous trouverez de plus amples informations sur les données techniques sur notre site Internet : **www.beyerdynamic.com/aventho-100**

Informations sur la batterie utilisée

Le casque AVENTHO 100 contient la batterie suivante :

Modèle : AVENTHO 100-LD673030-630 mAh
batterie au lithium-ion 3,7 V, 630 mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

MARQUES

La marque Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de la société Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par la société beyerdynamic fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales



AVENTHO 100

appartiennent aux propriétaires respectifs.

USB Type-A, USB Type-B et USB Type-C sont des marques de USB Implementers.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ▶ Lea detenida y completamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar los auriculares AVENTHO 100.
- ▶ Respete todas las instrucciones, especialmente las relativas al uso seguro de los auriculares AVENTHO 100.
- ▶ Respete también las instrucciones detalladas de uso del AVENTHO 100. Puede descargar las instrucciones del sitio web en **www.beyerdynamic.com/aventh-100**.
- ▶ No utilice los auriculares AVENTHO 100 si están defectuosos.

Uso correcto

- ▶ No utilice los auriculares AVENTHO 100 de forma distinta a la descrita en este manual del producto. La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no acepta ninguna responsabilidad por daños al AVENTHO 100 o lesiones a personas ocasionadas por un uso descuidado, inadecuado o incorrecto del AVENTHO 100 o por un uso no conforme con la finalidad especificada por el fabricante.

- ▶ beyerdynamic no es responsable de daños en dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.
- ▶ beyerdynamic no se responsabiliza de los daños provocados por la pérdida de conexión a causa de baterías descargadas o viejas, o por la superación del alcance del Bluetooth®.
- ▶ Respete también las normas específicas del país antes de la puesta en funcionamiento.

Ajuste del volumen

Un volumen excesivo o escuchar música durante demasiado tiempo pueden dañar el oído.



- ▶ Antes de colocarse el AVENTHO 100, ajuste el volumen al mínimo. Sólo entonces deberá aumentar el volumen.
- ▶ Cuando escuche y hable normalmente con los auriculares AVENTHO 100, debería poder oír su propia voz.
- ▶ Reduzca el volumen si padece acúfenos. Consulte a un médico si fuera necesario.
- ▶ Un volumen excesivamente alto puede dañar el oído, sobre todo si se escucha durante mucho tiempo.
- ▶ La regla de oro es: a mayor volumen, menos tiempo de audición.



AVENTHO 100

Daños causados por líquidos

La entrada de líquidos puede dañar el AVENTHO 100.

- ▶ Asegúrese de que no penetren líquidos en el AVENTHO 100 (por ejemplo, al limpiarlo).
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos o con disolventes.

Peligro de ingestión

- ▶ Mantenga las piezas pequeñas, como partes del producto, del embalaje y de los accesorios, fuera del alcance de niños y animales domésticos. ¡Existe riesgo de asfixia al tragarlos!

Utilización de las baterías

Peligro por calor, agua y carga mecánica

En caso de exposición a calor excesivo, agua o presión mecánica demasiado elevada, existe riesgo de explosión y de generación de calor, fuego, humo o gas. En consecuencia, pueden producirse lesiones y daños irreversibles en la batería.

- ▶ No exponga la batería a calor excesivo, fuego o presión atmosférica extremadamente baja.
- ▶ No someta la batería a cargas mecánicas (como aplastamiento).
- ▶ No abra la carcasa ni extraiga la batería.
- ▶ Utilice únicamente un adaptador de corriente USB 2.0/3.0 de 5 V para cargar la batería a través de la toma USB tipo C integrada.

Almacenamiento de la batería

- ▶ Si no va a utilizar la batería durante un período de tiempo prolongado, ajuste el nivel de carga a aproximadamente 50 % de la capacidad máxima y guárdela a temperaturas de hasta un máximo de 30 °C.

Carga

- ▶ Una vez que se haya cargado completamente, desconecte el cable de conexión USB del cargador.

Condiciones medioambientales

- ▶ No exponga los auriculares AVENTHO 100 a la lluvia, la nieve, los líquidos o la humedad.

ELIMINACIÓN

Este símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden ser desechados en la basura doméstica al finalizar su vida útil.

- ▶ Elimine siempre los dispositivos usados de acuerdo con la normativa vigente.

Únicamente en caso de venta dentro de la UE:

- ▶ Para depositar los dispositivos viejos, pilas y baterías usadas dispone de puntos de recogida gratuitos y de la posibilidad de devolución gratuita a beyerdynamic, así como de



AVENTHO 100

otros puntos limpios para su reutilización. Infórmese de las direcciones de los puntos de recogida públicos en su municipio.

- ▶ Los vendedores de dispositivos electrónicos suelen estar obligados a recoger gratuitamente los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos.

Desechar las baterías

- ▶ Una vez usadas, las baterías deben ser desechadas por separado del producto siguiendo la normativa vigente. No se pueden tirar a la basura doméstica. La devolución es gratuita para el usuario final.
- ▶ Antes de desecharlas, descargue las pilas/baterías recargables, retirelas del producto y tape los terminales.

ATENCIÓN: El usuario final no puede retirar las baterías de este producto sin destruirlo. Por favor, diríjase a beyerdynamic o consulte a un especialista independiente.

- ▶ Encontrará instrucciones para extraer la batería en Internet (sólo para personal especializado):
www.beyerdynamic.com/aventh-100

CONFORMIDAD Y GARANTÍA

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, beyerdynamic declara que el producto cumple la Directiva de la UE 2014/53/UE y la Directiva de la UE 2011/65/UE.

- ▶ Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad UE en la página web
www.beyerdynamic.com/cod

Términos de garantía

beyerdynamic otorga una garantía limitada para el producto original beyerdynamic que acaba de adquirir.

- ▶ En **www.beyerdynamic.com/service/garantie** encontrará información detallada sobre los términos de garantía de beyerdynamic

REGISTRO DEL PRODUCTO

Puede registrar su AVENTHO 100 introduciendo el número de serie en la siguiente dirección de Internet:

www.beyerdynamic.com/aventh-100

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Bluetooth® - Rangos de frecuencia	2.400 – 2.483,5 MHz
-----------------------------------	---------------------

Potencia de transmisión	≤ 10 dBm
-------------------------	----------

AVENTHO 100

Rango de temperatura de funcionamiento de -10 a +50 °C

Rango de temperatura de carga +10 a +40 °C

Tipo de batería: de iones de litio 3,7 V CC, 630 mAh

Para más información sobre los datos técnicos, visite la web:

www.beyerdynamic.com/aventho-100

Información sobre la batería utilizada

AVENTHO 100 contiene la siguiente batería:

Modelo: AVENTHO 100-LD673030-630mAh
Batería de iones de litio 3,7 V, 630 mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

MARCAS REGISTRADAS

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de beyerdynamic dispone de licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a los respectivos titulares.

USB tipo A, USB tipo B y USB tipo C son marcas de USB Implementers.

IT

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ▶ Prima di utilizzare AVENTHO 100, leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni di sicurezza.
- ▶ Osservare tutte le istruzioni fornite, in particolare quelle riguardanti l'uso sicuro di AVENTHO 100.
- ▶ Consultare inoltre le istruzioni dettagliate sull'uso di AVENTHO 100. Le istruzioni possono essere scaricate dal sito web di beyerdynamic all'indirizzo **www.beyerdynamic.com/aventho-100**.
- ▶ Evitare di utilizzare AVENTHO 100 in caso di difetti.

Uso previsto

- ▶ Evitare di utilizzare AVENTHO 100 per scopi diversi da quelli descritti nelle presenti istruzioni per l'uso del prodotto. La società beyerdynamic GmbH & Co. KG declina qualsiasi responsabilità per danni a AVENTHO 100 o per lesioni a persone causati dall'uso poco attento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore di AVENTHO 100.
- ▶ beyerdynamic non risponde dei danni ai dispositivi USB che non sono conformi alle specifiche USB.
- ▶ beyerdynamic non risponde di eventuali danni causati da interruzioni della connessione dovute a batterie scariche o troppo vecchie oppure dal



AVENTHO 100

superamento del campo di copertura Bluetooth®.

- ▶ Prima di utilizzare questo prodotto attenersi anche alle specifiche disposizioni in vigore nel rispettivo paese.

Regolazione del volume

Un volume molto alto e tempi di ascolto prolungati possono causare danni permanenti all'udito.



- ▶ Prima di utilizzare AVENTHO 100, impostare il volume al minimo. Aumentare il volume solo in un secondo momento.
- ▶ Quando si ascolta e si parla normalmente con AVENTHO 100, dovrebbe essere ancora possibile sentire la propria voce.
- ▶ Diminuire il volume in caso di acufene. Eventualmente consultare un medico.
- ▶ Un volume troppo alto per tempi d'ascolto troppo prolungati può danneggiare l'udito.
- ▶ Come regola generale tenere presente che quanto più alto è il volume tanto più breve deve essere il tempo di ascolto.

Danni provocati da liquidi

La penetrazione di liquidi può danneggiare AVENTHO 100.

- ▶ Fare attenzione che i liquidi non penetrino in AVENTHO 100 (ad es. durante la pulizia).
- ▶ Non utilizzare detergenti aggressivi o che contengono solventi.

Pericolo di ingestione

- ▶ Tenere le parti piccole, come componenti del prodotto, della confezione e degli accessori, lontani dalla portata di bambini e animali domestici. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!

Utilizzo della batteria

Pericolo dovuto a calore eccessivo, acqua e sollecitazione meccanica

In presenza di calore eccessivo, acqua ed eccessive sollecitazioni meccaniche si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi calore, fiamme, fumo o gas. Simili situazioni possono causare lesioni e danni irreversibili alla batteria.

- ▶ Evitare di esporre la batteria al calore eccessivo, al fuoco o a una pressione atmosferica estremamente bassa.
- ▶ Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche (ad es. compressione).
- ▶ Non aprire l'alloggiamento della batteria, né tentare di smontarla.
- ▶ Per caricare la batteria tramite la presa USB tipo C integrata, utilizzare esclusivamente un alimentatore USB 2.0/3.0 da 5 V conforme agli standard.

Conservazione della batteria

- ▶ In previsione di prolungato inutilizzo della batteria, portare la sua carica al 50% circa della massima capacità e conservarla a temperature mai superiori a 30 °C.

AVENTHO 100

Ricarica

- ▶ Una volta completata la ricarica, scollegare il cavo di collegamento USB dal caricabatterie.

Condizioni ambientali

- ▶ Evitare di esporre AVENTHO 100 alla pioggia, alla neve, ai liquidi in genere o all'umidità.

SMALTIMENTO

Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni d'uso o sulla confezione indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine del loro ciclo di vita.

- ▶ Smaltire sempre gli apparecchi usati in conformità alle disposizioni vigenti.



Vendibile esclusivamente all'interno dell'UE:

- ▶ Per il ritiro di apparecchi in disuso, batterie e accumulatori sono disponibili centri di raccolta senza alcun costo aggiuntivo e il servizio di restituzione gratuita a beyerdynamic oppure altri punti di raccolta per il riutilizzo. Gli indirizzi sono forniti dagli uffici municipali o comunali competenti a livello locale.
- ▶ I rivenditori di apparecchi elettronici in genere sono tenuti a ritirare a titolo gratuito le vecchie apparecchiature elettriche/elettroniche.

Smaltimento delle batterie

- ▶ Terminato l'uso, accumulatori e batterie devono essere separati dal prodotto e smaltiti secondo le disposizioni vigenti. Non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. La loro restituzione è gratuita e non comporta alcun costo per il consumatore/l'utente finale.
 - ▶ Prima di smaltire accumulatori/batterie assicurarsi che siano scarichi, quindi estrarli dal prodotto e coprire i poli con nastro adesivo.
- ATTENZIONE:** Nel caso di questo prodotto, l'utente finale non può rimuovere l'accumulatore/la batteria senza distruggerlo. Pertanto, rivolgersi a beyerdynamic o consultare uno specialista indipendente.
- ▶ In internet sono disponibili le istruzioni per la rimozione delle batterie (solo per personale esperto):
www.beyerdynamic.com/aventho-100

CONFORMITÀ E GARANZIA

Dichiarazione di conformità UE

Con il presente documento beyerdynamic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive europee 2014/53/UE e 2011/65/UE.

- ▶ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile in internet all'indirizzo **www.beyerdynamic.com/cod**

AVENTHO 100

Disposizioni di garanzia

beyerdynamic offre una garanzia limitata per il prodotto originale beyerdynamic acquistato.

- Indicazioni dettagliate sulle disposizioni di garanzia di beyerdynamic sono reperibili in internet all'indirizzo

www.beyerdynamic.de/service/garantie

www.beyerdynamic.com/aventho-100

Informazioni sulla batteria utilizzata

AVENTHO 100 contiene la seguente batteria:

Modello: AVENTHO 100-LD673030-630mAh
Batteria agli ioni di litio 3,7 V, 630 mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Per registrare in internet il dispositivo AVENTHO 100, indicare il numero di serie all'indirizzo:

www.beyerdynamic.com/aventho-100

MARCHI REGISTRATI

Il marchio nominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati della società Bluetooth® SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic è stato autorizzato dietro licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

USB tipo A, USB tipo B e USB tipo C sono marchi della società USB Implementers.

SPECIFICHE

Campo di frequenza Bluetooth®	2.400–2.483,5 MHz
-------------------------------	-------------------

Potenza di trasmissione	≤ 10 dBm
-------------------------	----------

Intervallo della temperatura d'esercizio	da -10 a +50 °C
--	-----------------

Temperatura di ricarica	da +10 a +40 °C
-------------------------	-----------------

Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio	3,7 Vdc, 630 mAh
--	------------------

Ulteriori informazioni relative alle specifiche sono disponibili al seguente sito:

GUIDA AL RICICLAGGIO



Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce: **<https://byr.li/aventho100gar>**



AVENTHO 100

SV

SÄKERHETSANVISNINGAR

- ▶ Läs igenom dessa säkerhetsanvisningar noggrant och fullständigt innan du använder AVENTHO 100.
- ▶ Följ alla instruktioner som ges, speciellt de för säker användning av AVENTHO 100.
- ▶ Observera även den detaljerade bruksanvisningen för AVENTHO 100. Instruktionerna kan laddas ner från beyerdynamics webbplats på **www.beyerdynamic.com/aventho-100**.
- ▶ Använd inte AVENTHO 100 om de är defekta.

Avsedd användning

- ▶ Använd inte AVENTHO 100 på något annat sätt än vad som beskrivs i denna bruksanvisning. beyerdynamic GmbH & Co. KG tar inget ansvar för skador på AVENTHO 100 eller för personskadorna på grund av oaksam, felaktig användning eller användning som inte överensstämmer med det ändamål som anges av tillverkaren för AVENTHO 100.
- ▶ beyerdynamic ansvarar inte för skador på USB-enheter, som inte motsvarar USB-specifikationerna.
- ▶ beyerdynamic ansvarar inte för skador från fränkopplingar på grund av tomma eller gamla batterier eller för att Bluetooth®-sändningsområdet överskrids.
- ▶ Observera även respektive landsspecifika föreskrifter innan idrifttagning.

Ställa in volymen

Höga ljudvolymmer och för långa lyssningstider kan skada hörseln permanent.



- ▶ Ställ in volymen på minimum innan du sätter på AVENTHO 100. Öka först därefter volymen.
- ▶ När du lyssnar och talar i normal ton med AVENTHO 100 ska du fortfarande kunna höra din egen röst.
- ▶ Sänk volymen om du har tinnitus. Kontakta eventuellt en läkare.
- ▶ För höga ljudvolymmer, särskilt vid för långa lyssningstider kan skada hörseln.
- ▶ Som tumregel gäller: ju högre ljudvolym, desto kortare lyssningstid.

Skador orsakade av vätskor

Inträngande vätska kan skada AVENTHO 100.

- ▶ Se till att ingen vätska tränger in i AVENTHO 100 (t.ex. vid rengöring).
- ▶ Använd inte aggressiva eller lösningsmedelshaltiga rengöringsmedel.

Risk för att delar sväljs

- ▶ Förvara smådelar som produkt-, förpacknings- och tillbehör delar utom räckhåll för barn och husdjur. Vid sväljning finns risk för kvävning!

Använda batterierna

Fara på grund av värme, vatten och mekanisk belastning

Vid för hög värme, vatten och för hög belastning finns risk för explosion, värme-, brand-, rök





AVENTHO 100

eller gasutveckling. Följden kan bli personskador och bestående skador på batteriet.

- ▶ Utsätt inte batteriet för alltför hög värme, brand eller extremt lågt lufttryck.
- ▶ Utsätt inte batteriet för mekanisk belastning (t.ex. klämning).
- ▶ Öppna inte höljet och montera inte ur batteriet.
- ▶ Använd endast en USB 2.0/3.0 standard 5 V nätadapter för att ladda batteriet via det integrerade USB typ-C-uttaket.

Förvara batteriet

- ▶ Om batteriet inte ska användas en längre tid, ställ in laddningsnivån på cirka 50 % av den maximala kapaciteten och förvara det vid temperaturer upp till max. 30 °C.

Laddning

- ▶ Lossa USB-anslutningssladden från laddaren efter färdig laddning.

Miljöförhållanden

- ▶ Utsätt inte AVENTHO 100 för regn, snö, vätska eller fukt.

AVFALLSHANTERING

Den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd måste kasseras separat från ditt hushållsavfall.

- ▶ Kassera alltid förbrukade



enheter enligt gällande föreskrifter.

Endast vid försäljning inom EU:

- ▶ För retur av gamla enheter, batterier och laddningsbara batterier finns det gratis insamlingsställen och gratis retur för beyerdynamic, samt eventuellt andra insamlingsställen för återanvändning. Du kan få adresserna från den lokala stads- eller kommunförvaltningen.
- ▶ Återförsäljare av elektronisk utrustning är i allmänhet skyldiga att ta tillbaka elektriska/elektroniska produkter utan kostnad.

Kassera batterier

- ▶ Kassera batterierna separat från produkten efter användning i enlighet med gällande bestämmelser. De får inte kasseras i hushållsavfallet. Returen är kostnadsfri för konsumenter/slutanvändare.
- ▶ Ladda ur batterier/ laddningsbara batterier ur produkten och tejpa över polerna före avfallshantering.
SE UPP: Det är inte möjligt för slutanvändaren att ta bort batteriet utan att det förstörs. Kontakta beyerdynamic eller konsultera oberoende fackpersonal.
- ▶ I internet finns det instruktioner för att ta ur batteriet (endast för fackpersonal):
www.beyerdynamic.com/aventho-100

AVENTHO 100

ÖVERENSSTÄMMELSE OCH GARANTI

EU-försäkrän om överensstämmelse

beyerdynamic försäkrar härmed att produkten överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU.

- Den fullständiga texten till EU-försäkrän om överensstämmelse på internet på www.beyerdynamic.com/cod

Garantivillkor

beyerdynamic ger en begränsad garanti på den original beyerdynamic-produkt som du har köpt.

- Detaljerad information om beyerdynamics garantivillkor finns på internet på www.beyerdynamic.com/service/garantie

PRODUKTREGISTRERING

Du kan registrera din AVENTHO 100 genom att ange serienumret i internet på:

www.beyerdynamic.com/aventh-100

TEKNISKA DATA

Bluetooth®- frekvensområde	2 400 – 2 483,5 MHz
-------------------------------	------------------------

Sändareffekt	≤ 10 dBm
--------------	----------

Driftstemp- eraturområde	-10 till +50 °C
-----------------------------	-----------------

Laddnings- temperatur- område	+10 till +40 °C
-------------------------------------	-----------------

Batterityp: Litiumjonbatteri	3,7 Vdc, 630 mAh
---------------------------------	------------------

Mer information om tekniska data finns på internet på:

www.beyerdynamic.com/aventh-100

Information om batteriet som används

AVENTHO 100 innehåller följande batteri:

Modell: AVENTHO 100-LD673030-630mAh
Litiumjonbatteri 3,7 V, 630 mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com



AVENTHO 100

VARUMÄRKEN

Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth® SIG, Inc. och all användning av dessa märken av beyerdynamic är licenserad. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive innehavare.

USB typ-A, USB typ-B och USB typ-C är varumärken som tillhör USB-implementerare.

PL

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ▶ Przed rozpoczęciem korzystania ze słuchawek AVENTHO 100 należy uważnie i w całości przeczytać niniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- ▶ Należy przestrzegać wszystkich podanych instrukcji, w szczególności tych dotyczących bezpiecznego użytkowania słuchawek AVENTHO 100.
- ▶ Należy również przestrzegać szczegółowej instrukcji obsługi słuchawek AVENTHO 100. Instrukcje można pobrać ze strony beyerdynamic pod adresem **www.beyerdynamic.com/aventho-100**.
- ▶ Nie należy używać słuchawek AVENTHO 100, jeśli są uszkodzone.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Nie należy używać słuchawek AVENTHO 100 w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji

obsługi. Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia słuchawek AVENTHO 100 lub obrażenia osób spowodowane nieostrożnym, niewłaściwym, nieprawidłowym użytkowaniem lub użytkowaniem słuchawek AVENTHO 100 do celów innych niż określone przez producenta.

- ▶ Firma beyerdynamic nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń USB, które nie są zgodne ze specyfikacjami USB.
- ▶ Firma beyerdynamic nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z rozłączenia z powodu rozładowanych lub zużytych baterii lub przekroczenia zasięgu transmisji Bluetooth®.
- ▶ Przed uruchomieniem należy również przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Regulacja głośności

Wysoki poziom głośności i zbyt długi czas słuchania mogą trwale uszkodzić słuch.



- ▶ Przed założeniem słuchawek AVENTHO 100 należy ustawić głośność na minimum. Głośność należy zwiększać dopiero potem.
- ▶ Podczas normalnego słuchania i mówienia z założonymi słuchawkami AVENTHO 100 nadal powinno być możliwe słyszenie własnego głosu.
- ▶ Zmniejszyć głośność w przypadku szumów usznych. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.



AVENTHO 100

- ▶ Zbyt wysoki poziom głośności i długi czas słuchania mogą uszkodzić słuch.
- ▶ Z reguły im wyższy poziom głośności, tym krótszy czas słuchania.

Uszkodzenia spowodowane przez ciecze

Wniknięcie cieczy może uszkodzić słuchawki AVENTHO 100.

- ▶ Upewnić się, że do słuchawek AVENTHO 100 nie dostały się żadne ciecze (np. podczas czyszczenia).
- ▶ Nie używać rozpuszczalników lub agresywnych środków czyszczących.

Ryzyko zadławienia się

- ▶ Małe części, takie jak elementy produktu, opakowania i akcesoria, należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połknięcia istnieje ryzyko zadławienia się!

Używanie baterii

Ryzyko związane z wysoką temperaturą, wodą i uszkodzeniami mechanicznymi

W przypadku zbyt wysokiej temperatury, działania wody lub czynników mechanicznych istnieje ryzyko wybuchu, przegrzania, pożaru, powstania dymu lub gazu. Może to spowodować obrażenia ciała i nieodwracalne uszkodzenie baterii.

- ▶ Nie narażać baterii na działanie zbyt wysokiej temperatury, ognia lub skrajnie niskiego ciśnienia powietrza.

- ▶ Nie narażać akumulatora na uszkodzenia mechaniczne (np. zgniecenie).
- ▶ Nie otwierać obudowy i nie wyjmować akumulatora.
- ▶ Do ładowania akumulatora przez zintegrowane gniazdo USB typu C należy używać wyłącznie zasilacza 5 V zgodnego ze standardem USB 2.0/3.0.

Utylizacja baterii

- ▶ Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas należy naładować go do około 50% maksymalnej pojemności i przechowywać w temperaturze do maks. 30°C.

Ładowanie

- ▶ Po pełnym naładowaniu należy odłączyć kabel USB od ładowarki.

Warunki otoczenia

- ▶ Nie wystawiać słuchawek AVENTHO 100 na działanie śniegu, cieczy lub wilgoci.

UTYLIZACJA

Ten symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą zostać zutylizowane oddzielnie od odpadów domowych po zakończeniu okresu użytkowania.

- ▶ Zużyte urządzenia należy zawsze utylizować zgodnie z przepisami.

Tylko w przypadku sprzedaży na terenie UE:

- ▶ Stare urządzenia, baterie i





AVENTHO 100

akumulatory można oddać w punktach zbiórki zużytego sprzętu, które nie pobierają opłat oraz bezpłatnie w beyerdynamic, jak i innych punktach recyklingowych. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

- ▶ Sprzedawcy urządzeń elektronicznych są zasadniczo zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Utylizacja baterii

- ▶ Akumulatory/baterie należy utylizować oddzielnie od produktu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zwrot jest bezpłatny dla konsumentów/użytkowników końcowych.
- ▶ Przed utylizacją należy rozładować akumulatory/baterie, wyjąć je z produktu i zakleić styki.

UWAGA: W przypadku tego produktu nie jest możliwe usunięcie akumulatora/baterii przez użytkownika końcowego w sposób niepowodujący uszkodzeń. Należy skontaktować się z beyerdynamic lub skonsultować się z niezależnymi specjalistami.

- ▶ W Internecie można znaleźć instrukcję wyjmowania baterii (tylko dla specjalistycznego personelu):
www.beyerdynamic.com/aventho-100

ZGODNOŚĆ Z WYMOGAMI I GWARANCJA

Deklaracja zgodności WE

Niniejszym beyerdynamic oświadcza, że produkt ten spełnia wymogi dyrektywy UE 2014/53/UE i dyrektywy UE 2011/65/UE.

- ▶ Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie pod adresem
www.beyerdynamic.com/cod

Warunki gwarancji

Firma beyerdynamic udziela ograniczonej gwarancji na zakupiony oryginalny produkt jej produkcji.

- ▶ Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji beyerdynamic można znaleźć w Internecie pod adresem
www.beyerdynamic.com/service/garantie

REJESTRACJA PRODUKTU

Śluchawki AVENTHO 100 można zarejestrować, wprowadzając numer seryjny w Internecie pod adresem: **www.beyerdynamic.com/aventho-100**

DANE TECHNICZNE

Zakres częstotliwości Bluetooth®	2 400 - 2 483,5 MHz
----------------------------------	---------------------

Moc wyjściowa	≤ 10 dBm
---------------	----------

AVENTHO 100

Zakres temperatur pracy -10 do +50°C

Zakres temperatury ładowania +10 do +40°C

Typ baterii: 3,7 Vdc, 630 mAh
Bateria litowo-jonowa

Szczegółowe informacje na temat danych technicznych można znaleźć w Internecie pod adresem:
www.beyerdynamic.com/aventho-100

Informacje na temat używanych baterii

Słuchawki AVENTHO 100 zawierają następującą baterię:

Model: AVENTHO 100-AHB723938PCT-02
Akumulator litowo-jonowy 3,7 V, 1200 mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

ZNAK TOWAROWY

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth® SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez firmę beyerdynamic jest licencjonowane. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

USB typu-A, USB typu-B i USB typu-C są znakami towarowymi USB Implementers.

JA

安全注意事項

- ▶ AVENTHO 100 をご使用になる前に、必ずこの安全注意事項をよくお読みください。
- ▶ 記載されているすべての注意事項、特に AVENTHO 100 の安全な使用に関わる注意事項に注意を払ってください。
- ▶ AVENTHO 100 に向けた詳細な取扱説明書にも注意を払ってください。説明書は beyerdynamic のウェブサイト **www.beyerdynamic.com/aventho-100** からダウンロードできます。
- ▶ AVENTHO 100 に欠陥がある場合は使用しないでください。

適切な使用方法

- ▶ 製品の取扱説明書に記載されている以外の方法で AVENTHO 100 を使用しないでください。AVENTHO 100 が、不注意な使い方や不適切な使い方、間違った使い方やメーカーが与えた使用目的に沿わない使い方をしたために AVENTHO 100 の損傷や人身の負傷を招くことがあっても、beyerdynamic GmbH & Co. KG はそれに対していかなる責任も負いません。
- ▶ beyerdynamic は、USB 仕様に対応しない USB デバイスに生じた損害に対し、責任を負いません。
- ▶ beyerdynamic は、空のまたは古いバッテリーの使用や、Bluetooth® 圏外に出たことによる接続中断が原因で生じた損害に対する責任を負いません。
- ▶ 使用を開始する前に、各国で適用されている規則もご確認ください。



AVENTHO 100

音量設定

大音量で長時間使用すると、聴力が損なわれる恐れがあります。



- ▶ AVENTHO 100 を使い始める前に、音量を最小に設定してください。その後で初めて音量を高めてください。
- ▶ AVENTHO 100 を着けて聞き取りや会話を行う際には、自分の声が聞こえるはずです。
- ▶ 耳鳴りがする場合には音量を下げてください。必要に応じて医師に相談してください。
- ▶ 特に長時間聴く場合、過剰な音量のリスニングは聴覚にダメージを与える可能性があります。
- ▶ 原則として、音量の大きさに応じて使用時間を短くすることをお勧めします。

水分による損傷

水分が入り込むと、AVENTHO 100 が故障する恐れがあります。

- ▶ 水分が (例えば、クリーニングのときなどに) AVENTHO 100 に入り込むことがないように、注意してください。
- ▶ 溶剤を含んでいるか浸食性のある洗剤は使用しないでください。

誤飲の危険

- ▶ 製品、包装材、アクセサリといった小さな部品をお子様やペットに近づけないようにしてください。誤って飲み込むと窒息する危険があります！

バッテリーの使用

熱、水分、機械的負荷による危険

高温、水分、機械的負荷が生じると、爆発、熱、火災、煙、ガスの発生の危険があります。これによって、怪我や、回復不能なバッテリーの損傷が生じることがあります。

- ▶ バッテリーを過度に高温な場所、火、極めて低い気圧環境にさらさないでくだ

さい。

- ▶ バッテリーに機械的負荷を与えないでください (挟む等)。
- ▶ ケースを開けたり、バッテリーを取り外したりしないでください。
- ▶ 内蔵された USB Typ C ソケットでバッテリーを充電するには、必ず USB 2.0/3.0 規格に準拠した 5V 電源ユニットを使用してください。

バッテリーの保管

- ▶ バッテリーを長期間使用しない場合には、充電量を最大容量の約 50 % にして、30 °C 以下の環境に保管してください。

充電

- ▶ 電池の充電が完了したら、USB 接続ケーブルを充電器から取り外してください。

周囲環境条件

- ▶ AVENTHO 100 を雨や雪、水分または湿気にさらさないでください。

廃棄

製品や取扱説明書または包装に付いているこのシンボルは、使用済となった電気製品・電子機器を通常の家庭ごみとは別に、専用のリサイクル回収場で処分すべきことを示しています。



- ▶ 使用済みの機器は、必ず適用される規則に従って廃棄してください。

バッテリーの廃棄

- ▶ 使用済みのバッテリー/電池は、各市町村指定の廃棄方法に従い、製品から取り出してから廃棄してください。一般ごみに廃棄することはできません。消費者/エンドユーザーは無償で返却できます。



AVENTHO 100

- ▶ 廃棄する前に、バッテリー/電池を放電し、製品から取り外し、両極をテープで固定してください。

注意: 本製品では、バッテリー/電池を破壊することなくエンドユーザーが製品からバッテリーを取り出すことができません。

beyerdynamic へお問い合わせいただくか、独立した専門家までご相談ください。

- ▶ インターネットにはバッテリーの取り出しに関する説明書が掲載されています(専ら専門家用):

www.beyerdynamic.com/aventho-100

適合性および保証

EU適合宣言

beyerdynamicは、本製品が指令 2014/53/EU および指令 2011/65/EU を満たしていることを宣言します。

- ▶ EU適合宣言の全文は **www.beyerdynamic.com/cod** をご覧ください。

保証

beyerdynamic は、お買い求めになった純正の beyerdynamic 製品を制限付きで保証します。

- ▶ 詳細は **www.beyerdynamic.com/service/garantie** に記載されている beyerdynamicの保証規定をお読みください。

製品登録

AVENTHO 100 は、シリアル番号を付記した上で、以下のインターネットサイトでご登録いただくことができます:

www.beyerdynamic.com/aventho-100

技術データ

Bluetooth®- 周波数範囲	2,400 ~ 2,483.5 MHz
----------------------	------------------------

送信電力	≤ 10 dBm
------	----------

使用温度範囲	-10 ~ +50 °C
--------	--------------

充電温度範囲	+10 ~ +40 °C
--------	--------------

バッテリーの種 類: リチウムイ オンバッテリー	3.7 Vdc, 630 mAh
--------------------------------	------------------

詳細は以下のサイトをご覧ください:

www.beyerdynamic.com/aventho-100

登録商標

Bluetooth® ワードマークとロゴは、Bluetooth® SIG, Inc. の登録商標であり、beyerdynamic によるこのブランドの使用はライセンス許可を受けています。その他のブランドおよび商標は、該当所有者に属します。

USB Typ-A、USB Typ-B、USB Typ-C は、USB Implementers の商標です。

KO

안전상의 주의사항

- ▶ AVENTHO 100을 사용하기 전에 이 안전상의 주의 사항을 주의 깊게 완전히 읽으십시오.
- ▶ 제공된 모든 주의사항, 특히 AVENTHO 100의 안전한 사용에 관한 주의사항을 따르십시오.
- ▶ 또한 AVENTHO 100에 대한 자세한



AVENTHO 100

사용 설명서도 준수하십시오.
설명서는 beyerdynamic 웹사이트
(www.beyerdynamic.com/aventho-100)에서

- ▶ 다운로드할 수 있습니다.
- ▶ 결함이 있는 AVENTHO 100은 사용하지 마십시오.

규정에 따른 사용

- ▶ 이 제품 설명서에 설명된 방식이 아닌 다른 방식으로 AVENTHO 100을 사용하지 마십시오. beyerdynamic GmbH & Co. KG사는 AVENTHO 100을 부주의하고 부적절하게, 잘못 사용하거나 제조사가 지정한 목적 외의 방법으로 AVENTHO 100을 사용하여 발생한 제품 손상 또는 인명 피해에 대한 책임을 지지 않습니다.
- ▶ beyerdynamic은 USB 사양을 충족하지 않는 USB 장치의 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- ▶ beyerdynamic은 방전되었거나 오래된 배터리 또는 Bluetooth® 전송 범위 초과로 인한 연결 중단과 관련한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- ▶ 또한 처음으로 사용하기 전에 해당 국가별 규정을 준수하십시오.

볼륨 설정

높은 볼륨과 너무 긴 청취 시간은 청력을 영구적으로 손상시킬 수 있습니다.

- ▶ AVENTHO 100을 착용하기 전에 볼륨을 최소로 설정하십시오. 착용 후 볼륨을 높이십시오.
- ▶ AVENTHO 100으로 평범하게 듣고 말할 때에 본인의 목소리가 들릴 수 있어야 합니다.
- ▶ 이명이 들리는 경우 볼륨을 줄이십시오. 필요한 경우 의사와 상담하십시오.
- ▶ 너무 높은 볼륨으로 특히 장시간 청취할 경우 청각이 손상될 수 있습니다.



- ▶ 유의사항: 볼륨이 높을수록 청취 시간을 줄입니다.

액체로 인한 손상

액체가 유입되면 AVENTHO 100이 손상될 수 있습니다.

- ▶ AVENTHO 100에 액체가 들어가지 않도록 하십시오(예: 청소 시).
- ▶ 솔벤트 함유 세제 또는 자극성 세척제를 사용하지 마십시오.

삼킬 위험

- ▶ 제품이나 포장 일부, 액세서리 부품 등 작은 물건은 어린이와 반려동물로부터 멀리 떨어뜨려 두십시오. 삼킬 경우 질식 위험이 있습니다!

배터리 사용

열, 물 및 기계적 부하로 인한 위험

과도한 열, 물 및 기계적 부하로 인해 폭발, 열, 화재, 연기 또는 가스 발생의 위험이 있습니다. 부상을 입거나 배터리에 돌이킬 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.

- ▶ 배터리를 과도한 열, 화기 또는 매우 낮은 기압에 노출시키지 마십시오.
- ▶ 배터리가 기계적 부하 (예: 압착)에 노출되지 않도록 하십시오.
- ▶ 하우징을 열거나 배터리를 제거하지 마십시오.
- ▶ 통합 USB 타입 C 소켓을 통해 배터리를 충전하려면 USB 2.0/3.0 표준 준수 5V 전원 공급 장치만 사용하십시오.

배터리 보관

- ▶ 배터리를 장기간 사용하지 않을 경우 충전 상태를 최대 용량의 약 50%로 설정하고 30°C 이하의 온도에서 보관하십시오.

충전

- ▶ 배터리 충전이 완료된 후에는

AVENTHO 100

USB 연결 케이블을 충전장치에서 분리하십시오.

환경 조건

- ▶ AVENTHO 100을 비, 눈, 액체 또는 습기에 노출시키지 마십시오.

폐기

제품, 사용 설명서 또는 포장에 있는 이 기호는 전기 및 전자 장치의 수명이 다하면 생활 쓰레기와 분리하여 폐기해야 함을 의미합니다.



- ▶ 사용한 장치는 항상 적용되는 규정에 따라 폐기하십시오.

배터리 폐기

- ▶ 배터리/충전지 사용 후 적용되는 규정에 따라 제품과 분리하여 폐기하십시오. 생활 쓰레기로 폐기해서는 안 됩니다. 소비자/최종 사용자의 반품은 무료입니다.
 - ▶ 폐기하기 전에 배터리/충전지를 방전시키고 제품에서 분리한 후 단자에 테이프를 부착하십시오.
- 주의:** 최종 사용자가 제품을 파손하지 않고 배터리/충전지를 제거하는 것은 불가능합니다.

beyerdynamic에 연락하거나 전문가에게 문의하십시오.

- ▶ 배터리 제거 지침은 다음 주소에서 확인할 수 있습니다(전문가용).
www.beyerdynamic.com/aventho-100

적합성 및 보증

EU 적합성 선언

beyerdynamic은 이 제품이 EU지침 2014/53/EU 및 EU 지침 2011/65/EU를

준수함을 선언합니다.

- ▶ EU 적합성 선언의 전문은 인터넷 **www.beyerdynamic.com/cod**에서 확인할 수 있습니다.

보증 규정

beyerdynamic은 귀하가 구매한 제품 beyerdynamic 제품에 대해 제한적 보증을 제공합니다.

- ▶ beyerdynamic의 보증 조건에 대한 자세한 정보는 인터넷 **www.beyerdynamic.com/service/garantie**에서 확인할 수 있습니다.

제품 등록

다음 주소에서 일련번호를 입력하여 AVENTHO 100을 등록할 수 있습니다.
www.beyerdynamic.com/aventho-100

기술 자료

Bluetooth® 2,400 ~ 2,483.5MHz
주파수 범위

출력 ≤10dBm

작동 온도 범위 -10 ~ +50°C

충전 온도 범위 +10 ~ +40°C

배터리 유형: 3.7Vdc, 1110mAh
리튬 이온 배터리

기술 데이터에 관한 자세한 정보는 다음의 웹사이트를 참조하십시오.

www.beyerdynamic.com/aventho-100



AVENTHO 100

등록 상표

Bluetooth® 로고 마크 및 로고는 Bluetooth® SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 beyerdynamic은 라이선스에 따라 이러한 마크를 사용합니다. 기타 마크 및 상호는 해당 소유주의 소유입니다.

USB 타입 A, USB 타입 B 및 USB 타입 C 는 USB Implementers의 상표입니다.

ZH-CN

安全注意事项

- ▶ 请在使用 AVENTHO 100 前，仔细阅读地阅读本安全说明。
- ▶ 请遵守所有说明，尤其是安全使用 AVENTHO 100 的相关款项。
- ▶ 另请遵守 AVENTHO 100 的详细操作说明。可访问拜雅网址 www.beyerdynamic.com/aventho-100 下载本说明。
- ▶ 若 AVENTHO 100 损坏，切勿使用。

合规使用

- ▶ 请按照本使用说明书中的规定正确使用 AVENTHO 100。beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司对用户因疏忽、不当、错误或以未经制造商认可的用途使用 AVENTHO 100 而造成 AVENTHO 100 损坏或人身伤害不承担任何责任。
- ▶ 对于因未遵循 USB 规范导致的 USB 设备损坏，拜雅概不承担任何责任。
- ▶ 对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，拜雅概不承担任何责任。
- ▶ 调试前另请注意遵守所在各国家（地区）的具体规定。

音量调节

音量过高和收听时间过长可能对听力造成损害。

- ▶ 佩戴 AVENTHO 100 之前，请将音量调至最低。然后再调高音量。
- ▶ 保证在佩戴 AVENTHO 100 的状态下聆听或轻声说话时仍能听到自己的声音。
- ▶ 若出现耳鸣症状，使用时请降低音量。如有需要，请及时就医。
- ▶ 音量过高，尤其是在长时间收听的情况下，可能会损伤听力。
- ▶ 经验法则：音量越高，收听时间应越短。



液体导致损坏

渗入液体将导致 AVENTHO 100 损坏。

- ▶ 确保（在例如清洁时）没有液体进入 AVENTHO 100。
- ▶ 切勿使用任何溶剂型或腐蚀性清洁剂。

误吞危险

- ▶ 请将产品部件、包装部件以及配件妥善放置在远离儿童和宠物的地方。误吞或导致窒息危险！

电池使用

由于受热、浸水和机械应力导致的危险后果

若电池环境温度过高，电池浸水或遭受过高的机械应力，则存在爆炸、产生高温、起火、冒烟或产生（有害）气体的危险。可能会造成伤害或不可逆转的损坏。

- ▶ 切勿将电池置于过热、存在明火或气压过低的环境中。
- ▶ 请勿令电池承受机械性负载（例如挤压）。
- ▶ 切勿打开外壳和拆卸电池。
- ▶ 通过内置式 C 型 USB 插口为电池充电时，仅可使用符合 USB 2.0/3.0 标准的 5 V 电源。

AVENTHO 100

电池存放

- ▶ 若电池较长时间不使用，请将充电状态设置为最大电量的约 50 % 并置于 30 °C 以下的环境温度中。

充电

- ▶ 在完全充电之后将 USB 连接线与充电设备分离。

环境条件

- ▶ 请避免在雨雪天气、水中和潮湿环境下使用 AVENTHO 100。

废弃处理

在产品上、使用说明书中或者在包装上存在这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时须与普通生活垃圾相区分并作废弃处理。



- ▶ 始终按照适用的条例废弃处理废旧设备。

电池废弃处理

- ▶ 蓄电池/电池寿命终止后，须按照现行规定将电池与本产品分开处理。切勿将其与生活垃圾一同处理。消费者/最终用户无需为送返付费。
- ▶ 废弃处理前须将所用蓄电池/电池完全放电，从产品中取出并用胶带封住引脚。**注意：**用户无法无损拆解本产品的蓄电池/电池。请联系拜雅或咨询独立专业人士。
- ▶ 查询电池拆卸说明（仅适用于专业人士）可访问：
www.beyerdynamic.com/aventho-100

符合性声明和质保声明

欧盟符合性声明

beyerdynamic 公司在此声明，本产品符合欧盟条例 2014/53/EU 及 2011/65/EU 的规定。

- ▶ 访问
www.beyerdynamic.com/cod
网址，查阅欧盟一致性声明完整版

质保条款

拜雅公司为您所购买的原装拜雅产品提供有条件限制的质保。

- ▶ 请访问网址 www.beyerdynamic.com/service/garantie，以获取拜雅质保条款

产品注册

欲根据序列号注册 AVENTHO 100，请访问：
www.beyerdynamic.com/aventho-100

技术指标

Bluetooth® 频率范围	2,400 – 2,483.5 兆赫
--------------------	-----------------------

传输功率	≤ 10 dBm
------	----------

工作温度 范围	-10 至 +50 °C
------------	--------------

充电温度范围	+10 至 +40 °C
--------	--------------

蓄电池型号： 锂电池	3.7 Vdc, 630 mAh
---------------	---------------------

通过以下网址获得技术指标方面的更多信息：

www.beyerdynamic.com/aventho-100



商标

Bluetooth® 文字商标和徽标为
Bluetooth® SIG, Inc. 旗下注册商
标，beyerdynamic 对此类标记的所有
应用均已获得许可。其他品牌和商品名称
均归其各自所有者所有。

USB Type-A、USB Type-B 和 USB
Type-C 为 USB 实施者商标。

CMIIT ID: 25J99S3TB876





beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany

Phone +49 7131 617-300 · **E-Mail** info@beyerdynamic.com

www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

EN-DE-FR-ES-IT-SV-JA-KO-ZH 1 | AVENTHO 100 | (03.25)



R 018-250050 CMIIT ID: 25J99S3TB876



R-R-bey-AVENTHO 100

